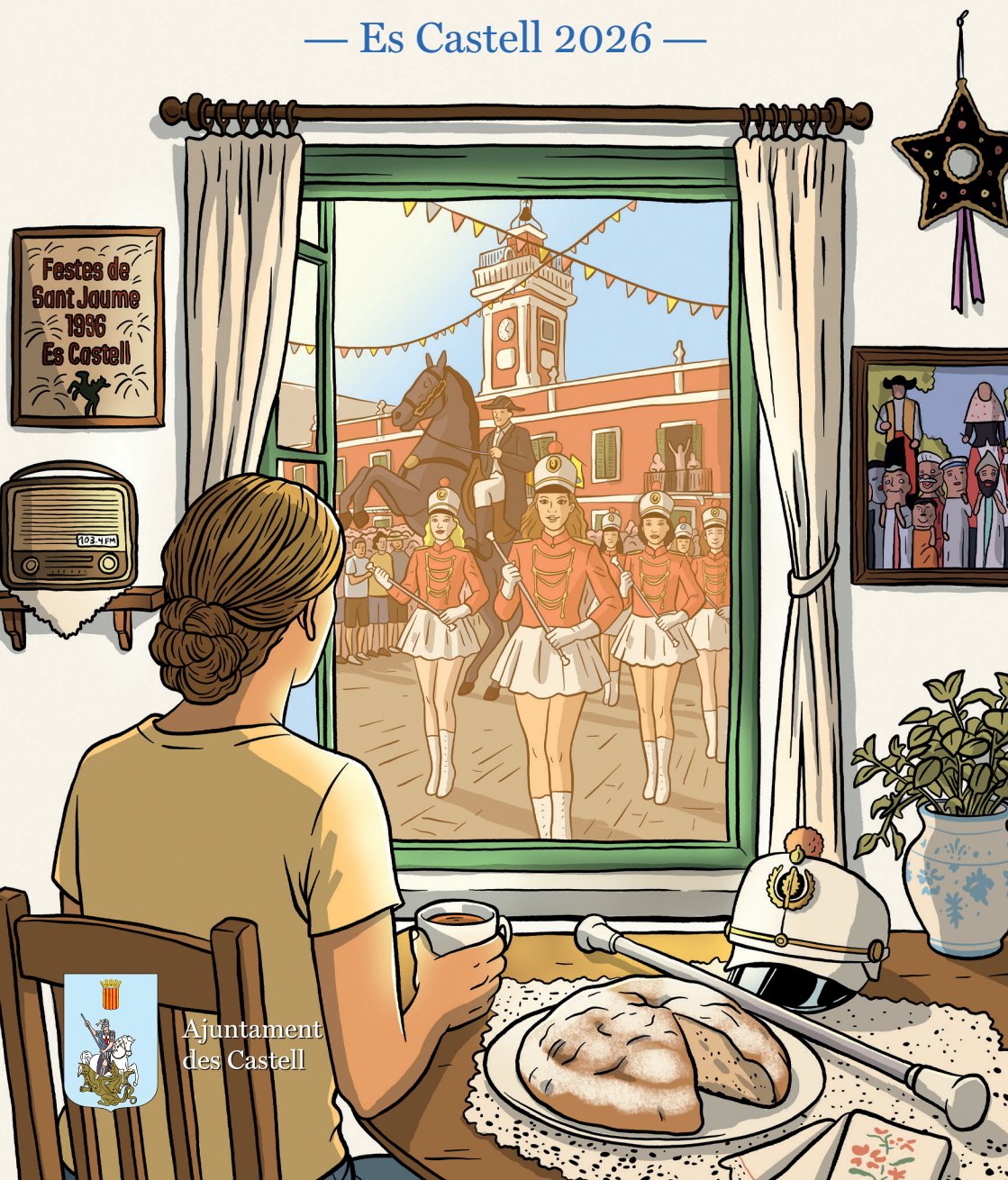


FESTES DE SANT JAUME

— Es Castell 2026 —



Ajuntament
des Castell



Ajuntament des Castell

FESTES DE SANT JAUME

— Es Castell 2026 —

Edició

Ajuntament des Castell

Disseny i maquetació

Nardo Ferrer

Instagram: nardoferrer

Fotografies

Oscar Moreno

Correcció i traducció

Irene Cardona

Impressió

Gràfiques Menorca - Editorial Menorca, SA

SALUTACIÓ DES BATLE



Benvolguts vesins i visitants,

Un any més, s'emoció de Sant Jaume torna a bategar amb força dins es nostres cors. Es carrers des Castell es preparen per omplir-se de llum, de música i d'aquella alegria tan nostra que ens defineix com a poble. En nom de sa Corporació Municipal, és un autèntic honor adreçar-me a tots voltros per donar sa benvinguda a ses nostres estimades festes patronals de 2026.

Aquest any, però, arribam a Sant Jaume com qui diu amb es sentiment a flor de pell. Venim de viure dotze mesos intensos, un any complicat en què hem hagut de fer front a situacions imponderables i difícils que ens han posat a prova. Si una cosa hem après d'aquests moments de dificultat, és que sa nostra major fortaleza resideix en sa gent. Per això, deman que aquestes festes siguin, més que mai, un cant a sa unió i a sa solidaritat davant de totes ses coses. Hem d'estar orgullosos perquè hem demostrat que, quan feim pinya, som capaços de superar qualsevol adversitat, i Sant Jaume és es millor escenari per estrènyer aquests vincles que ens agermanen.

Ses nostres festes no són només tradició; són es refugi de sa nostra identitat i s'expressió viva de sa nostra essència. Són ses ganes de retrobar-nos, d'ajudar es vesí, d'obrir ses portes de ca nostra i de compartir el que tenim. En es dies que estan per venir, us convid a aparcar ses

preocupacions i a viure sa màgia de cada instant: des de s'emoció continguda des protocols fins a s'esclat des "jaleo", passant per ses converses compartides i aquells detalls tan nostres, quotidians i familiars, com es moment de berenar junts amb coca i xocolati o s'aroma d'aigua-ros des carrers.

Enmig d'aquesta celebració, es nostres pensaments també volen cap a aquells que avui no poden viure sa festa des de sa Plaça. Vull enviar una abraçada ben afectuosa a qui es troben enfora des Castell, així com retre un record emotiu i etern a totes ses persones que ens han deixat aquest darrer any i que ens van ensenyar a estimar Sant Jaume. Es seu record continua viu en cada somriure i en cada racó des poble.

Xalem de cada moment com toca, però fem-ho sempre des des respecte mutu i sa bona convivència que ens caracteritza. Cuidem sa nostra festa com es tresor col·lectiu que és.

En nom de sa Corporació Municipal, us desitj un Gloriós Sant Jaume 2026.

SALUT, UNIÓ I MOLTES
GRÀCIES A TOTS!
BONES FESTES DES CASTELL!

Lluís Camps Pons
Batle

SALUDO DEL ALCALDE

Estimados vecinos y visitantes:

Un año más, la emoción de Sant Jaume vuelve a latir con fuerza dentro de nuestros corazones. Las calles de Es Castell se preparan para llenarse de luz, música y de aquella alegría tan nuestra que nos define como pueblo. En nombre de la Corporación Municipal, es un auténtico honor dirigirme a todos vosotros para dar la bienvenida a nuestras estimadas fiestas patronales de 2026.

Este año, sin embargo, llegamos a Sant Jaume con el sentimiento a flor de piel. Venimos de vivir doce meses intensos, un año complicado en que hemos tenido que hacer frente a situaciones imponderables y difíciles que nos han puesto a prueba. Si algo hemos aprendido de estos momentos de dificultad, es que nuestra mayor fortaleza reside en sus gentes. Por eso, deseo que estas fiestas sean, más que nunca, un canto a la unión y a la solidaridad, ante todo. Debemos estar orgullosos porque hemos demostrado que, cuando vamos a una, somos capaces de superar cualquier adversidad, y Sant Jaume es el mejor escenario para estrechar estos vínculos que nos hermanan.

Nuestras fiestas no son solo tradición; son el refugio de nuestra identidad y la expresión viva de nuestra esencia. Son las ganas de reencontrarnos, de ayudar al vecino, de abrir las puertas de casa y de compartir todo lo que tenemos. En los días que están por venir, os invito a dejar de lado

las preocupaciones y a vivir la magia de cada instante: desde la emoción contenida de los protocolos hasta el estallido del "Jaleo", pasando por las conversaciones compartidas y aquellos detalles tan nuestros, cotidianos y familiares, como el momento de desayunar juntos de coca i xocolati o el aroma de agua de rosas que impregna las calles.

En medio de esta celebración, nuestros pensamientos también vuelan hacia aquellos que hoy no pueden vivir la fiesta desde la Plaza. Quiero mandar un abrazo muy cariñoso a quienes se encuentran lejos de Es Castell, así como rendir un recuerdo emotivo y eterno a todas las personas que nos han dejado este último año y que nos enseñaron a amar Sant Jaume. Su recuerdo continúa vivo en cada sonrisa y en cada rincón del pueblo.

Disfrutemos bien de cada momento, pero hagámoslo siempre desde el respeto mutuo y la buena convivencia que nos caracteriza. Cuidemos nuestra fiesta como el tesoro colectivo que es.

En nombre de la Corporación Municipal, os deseo un Glorioso Sant Jaume 2026.

¡SALUD, UNIÓN
Y MUCHAS GRACIAS A TODOS!
¡FELICES FIESTAS DE ES CASTELL!

Lluís Camps Pons
Alcalde

GREETING FROM THE MAJOR

Dear residents and visitors,

It is once again that time of year when all the excitement of Sant Jaume starts to fill our hearts. The streets of Es Castell are preparing to be transformed by lights, music and that joy that defines us as a town. It is a real honour to address all of you on behalf of Es Castell Town Council to mark the beginning of our much-loved festivities in 2026.

This year, though, Sant Jaume has arrived at a delicate time. The last twelve months have been intense and difficult, and we have had to deal with unexpected challenging situations. If there is one thing we have learned from these tough moments, it is that our greatest strength is our people. For this reason, I ask you to make this festival a tribute to unity and solidarity in all circumstances. We should be proud because we have shown that, when we come together, we are capable of overcoming any kind of adversity. Sant Jaume is the best setting for strengthening the bonds between us.

Our festivities are not just tradition: they are a refuge for our identity and a living expression of our essence. They represent our desire to come together, to help each other, to open the doors to our homes and share what we have. In the coming days, I invite you to put your worries to one side and experience the magic of every moment:

from the contained emotion of the protocols to the thrill of the jaleo, as well as shared conversations and everyday details so characteristic of the people of Es Castell, like drinking hot chocolate and eating coca together or the scent of rose water on the streets.

During these celebrations, our thoughts wander to those who cannot be here on the Plaça for the festivities. I would like to send my warmest greetings to those who are elsewhere at this time and to pay a heartfelt and lasting tribute to all the people who taught us to love Sant Jaume who have left us in the last year. Their memory lives on in every smile and every corner of the town.

Let's enjoy every moment, but always with respect for each other and the community spirit that defines us. Let's look after our festival, like the collective treasure that it is.

On behalf of Es Castell Town Council, I wish you a glorious Sant Jaume 2026.

CHEERS, AND MANY
THANKS TO YOU ALL!
HAVE A GREAT FESTIVAL
HERE IN ES CASTELL..

Lluís Camps Pons
Mayor

ANTONI SANS CARDONA

— Pregoner, Sant Jaume 2026 —



Nascut a Maó el 29 de juliol de 1966 i conegut as poble com “en Toni de s’autoescola” o “en Toni es fabioler”. Puc dir que es començament de sa meva relació amb Sant Jaume data de quan era un al·lot, quan, gràcies a s’amistat que m’uneix a en Miquel A. Vidal Marí, me convidaven a passar ses festes a ca sa seva àvia, na Benita Villalonga, as carrer de Sant Pere, avui carrer Ruiz i Pablo. Allà, juntament amb sa seva família, vaig aprendre a conèixer i estimar Sant Jaume.

L’any 1983 vaig començar feina a sa Gestoria Allès, on també tenien autoescola, i va ser allà, on de sa mà de n’Antoni Allès i des meu estimat mestre n’Horacio Rodríguez em van introduir i inculcar sa passió per s’ensenyament. Després, en finalitzar es estudis de mestre de formació vial l’any 1990, es va obrir as Castell sa primera autoescola, on vaig tenir sa sort de conèixer na Joana, sa meva dona, amb qui tenim dos fills, en Toni i en Miquel. L’any 1995 vam fundar el que és avui s’Autoescola “ES CASTELL”.

Ses meves aficions són sa música i sa cultura popular de Menorca. Ja de ben jovenet vaig formar part des grups folklòrics de Maó i de Sant Climent com a flautista, i d’allà és on me ve s’afició per es fabiol. Actualment, també vaig amb Es Ranxo. Una altra de ses meves aficions és sa glosa (com aficionat).

Arran de sa relació amb es grups folklòrics, l’any 1995 na Cristina Fullana em va proposar ser es fabioler de Sant Jaume i, com sabeu, des de llavors fins l’any passat he tingut, juntament amb ella i en Vladis —així com n’Elena, n’Eloi i n’Ito i qualcun més que n’està aprenent— s’oportunitat de desenvolupar aquesta funció. De fet, tenim sa satisfacció de poder dir que es Castell és es poble amb més fabiolars!

Finalment, m’agrada compartir es temps que puc amb sa família i també amb es grup d’amics, trobar moments per compartir amb ells, passejar per Calesfontes i gaudir de sa lectura.

Així és en Toni Sans, qui representa es sentir des poble i s’estima cap a ses festes. Gloriós Sant Jaume!

ANTONI SANS CARDONA

— Pregonero, Sant Jaume 2026 —

Nacido en Maó el 29 de julio de 1966 y conocido en el pueblo como “Toni de la autoescuela” o “Toni el fabioler”. Puedo decir que el comienzo de mi relación con Sant Jaume se remonta a cuando era un muchacho, cuando, gracias a la amistad que me une a Miquel A. Vidal Marí, me invitaban a pasar las fiestas a casa de su abuela, Benita Villalonga, en la calle de Sant Pere, hoy calle Ruiz i Pablo. Allí, junto con su familia, aprendí a conocer y amar Sant Jaume.

El año 1983 empecé a trabajar en la Gestoría Allès, donde también tenían autoescuela, y fue allí, de la mano de Antoni Allès y de mi estimado maestro Horacio Rodríguez, donde me introdujeron e inculcaron la pasión por la enseñanza. Después, al finalizar los estudios de maestro de formación vial en 1990, se abrió en Es Castell la primera autoescuela, donde tuve la suerte de conocer a Joana, mi mujer, con quien tenemos dos hijos, Toni y Miquel. En 1995 fundamos la que es hoy la Autoescuela “ES CASTELL”.

Mis aficiones son la música y la cultura popular de Menorca. Ya de muy jovencito formé parte de los grupos folclóricos de Maó y de San Climent como flautista, y de ahí me viene la afición por el fabiol. Actualmente, también formo parte de Es Ranxo. Otra de mis aficiones es la glosa (como aficionado).

A raíz de mi relación con los grupos folclóricos, en 1995 Cristina Fullana me propuso ser el fabioler de Sant Jaume y, como sabéis, desde entonces hasta el año pasado he tenido, junto con ella y Vladis —así como Elena, Eloi e Ito y alguno más que está aprendiendo— la oportunidad de desarrollar esta función. De hecho, tenemos la satisfacción de poder decir que Es Castell es el pueblo con más fabiolders.

Finalmente, me gusta compartir el tiempo que puedo con la familia y también con el grupo de amigos, encontrar momentos para compartir con ellos, pasear por Calesfonts y disfrutar de la lectura.

Así es Toni Sans, quien representa el sentir del pueblo y la estima hacia las fiestas. ¡Glorioso Sant Jaume!

ANTONI SANS CARDONA

— Sant Jaume Pregoner 2026 —

Born in Maó on 29 July 1966 and known in the town as ‘Toni the driving instructor’ or ‘Toni the flabioler player’. I can say that my relationship with Sant Jaume dates back to my childhood, when thanks to my friendship with Miquel A. Vidal Marí, I was invited to spend the festivities at his grandmother Benita Villalonga’s house on Carrer de Sant Pere, now Carrer Ruiz i Pablo. There, with his family, I discovered and learned to love Sant Jaume.

In 1983, I started to work at Gestoría Allès, which also had a driving school, and it was there that Antoni Allès and my much-loved mentor Horacio Rodríguez instilled their passion for teaching into me. Afterwards, when I finished my driving instructor training in 1990, the first driving school was opened in Es Castell, where I was lucky enough to meet Joana, my wife. We have two sons together, Toni and Miquel. In 1995, we founded what is now called ‘ES CASTELL’ Driving School.

My hobbies are music and Menorcan folk culture. From an early age, I played the flute in folk groups in Maó and Sant Climent, and that is where my love for the flabioler comes from. I also play with Es Ranxo at the moment. Another of my hobbies is glosa singing.

Thanks to this relationship with folk groups, in 1995, Cristina Fullana asked if I would be a flabioler player for Sant Jaume, and as you know, from then until last year, I was lucky enough to take on this role, along with Cristina, Vladis, Elena, Eloi, Ito and some others who are learning. In fact, we are proud to say that Es Castell is the town with the most flabioler players!

Finally, I like to spend all the time I can with family and friends, find moments to share with them, walk around Calesfonts and read.

That’s Toni Sans, who represents exactly how the people of the town feel during the festival. Wishing you a glorious Sant Jaume!

JUNTA CAIXERS

SANT JAUME 2026



PROGRAMA DE SES FESTES DES CASTELL

— Sant Jaume 2026 —

DEL 3 AL 12 JULIOL

Exposició de pintura Menorca dins el meu cor de Jordi Poquet. **Inauguració divendres dia 3 de juliol a les 20.00 h.** Horari: d'11 a 13 i de 19 a 22 h. Sala Polivalent - Es Soleiet.

DIVENDRES 3 JULIOL

18.00 h “Macro Holi” infantil (festa des colors). S'entrada inclou ses bosses de colors. Pàrquing d'en Verema (devora s'escola).

DISSABTE 4 JULIOL

21.00 h Concert amb es grup Los Inhumanos. Sa nit començarà amb es grup La MoVida Band i acabarà amb DJ Chema Sánchez. Pàrquing d'en Verema (as costat de s'escola).

DIUMENGE 5 JULIOL

18.00 h “Menorca Summer Festival” amb es DJ's: José de las Heras, Óscar Romero i Silvia G). Pàrquing d'en Verema (as costat de s'escola).

DE DILLUNS 6 A DIJOURS 9 JULIOL

Sa Corporació Municipal visitarà es majors de 90 anys per desitjar-los un Gloriós Sant Jaume.

DILLUNS 6 JULIOL

19.30 a 1.00 h Mercat de Nit. Zona de vianants de Dalt Calesfonts.

21.00 a 23.00 h “Music Under the Moonlight” a Bar San Mamés i Rojo Pomodoro.

DIJOURS 9 JULIOL

18.00 h Inscripcions a sa XXXIX Milla Urbana Es Castell. A les 19.00 h inici de ses curses des de sa plaça Esplanada. Obert a tothom. Organitza: Delegació de sa Federació d'Atletisme de ses Illes Balears a Menorca. Consell Insular i Ajuntament des Castell.

DIVENDRES 10 JULIOL

18.00 h Festa jove “Molí Electrònic”. Pàrquing d'en Verema (as costat de s'escola).

19.30 h Torrada solidària a benefici de Mans Unides, campanya contra sa fam amb s'actuació de Sa Vessa Mos Fot. Cala Corb.

22.00 h Enguany, com a novetat revetlla amb es grup La Mujer de Verde (Mallorca). Plaça de s'Esplanada.



DISSABTE 11 JULIOL

8.00 a 21.00 h Open tennis taula “Sant Jaume”. Lloc: Poliesportiu Municipal des Castell. Inscripcions: per Instagram @ttescastell o per WhatsApp 608137652. Organitza: Club Tennis Taula Es Castell. Col·labora: Myke Barber i Àrea d'Esports de l'Ajuntament des Castell

20.00 h Mostra folklòrica amb s'actuació des següents grups: Es Born de Ciutadella i Grup Folklòric Castell de Sant Felip (ball des còssil, jotes i fandangos). Plaça de s'Esplanada.

DIUMENGE 12 JULIOL

21.30 h Festival “Siempre Salón” a cala Corb.

DILLUNS 13 JULIOL

19.00 h Tallers en família. Taller de cavallets de festes a càrrec de Bota i Juga. Plaça de s'Esplanada.

19.30 a 1.00 h Mercat de Nit. Zona de vianants de Dalt Calesfonts.

21.00 a 23.00 h “Music Under the Moonlight” as bar de s'Associació de Veïns i des Centre de Cultura.

DIMARTS 14 JULIOL

18.00 h Taller Familiar: apren a fer una coca de festes. Amb sa Cooperativa del Camp. Sala Polivalent - Es Soleiet. Places limitades. Inscripció prèvia a: 679 872 484.

20.00 h Inauguració de s'exposició de pintura Peixos, Peces, Fish, Poissons de Maties Sansaloni. Horari: Dilluns, dijous, divendres, dissabtes i diumenges de 10.30 a 13.30 h i 17.30 a 20.30 h. Fins inicis d'agost. Thalassa, Centre de Patrimoni Marítim de Menorca (Camí de ses Escoles).

22.00 h Actuació amb es grup Los Chaveas, a sa plaça de s'Esplanada.

DIMECRES 15 JULIOL

19.30 h Sa Colla de Geganters i Grallers des Castell vestiran en Jaume i na Roser, acompanyats per ses colles convidades de Menorca, a sa plaça de s'Esplanada.

20.00 h Tradicional xocolatada, amenitzada per Mà a Mà a sa plaça des Mercat. Organitza: Club de Jubilats des Castell.

DIJOUS 16 JULIOL

18:30 h Exposició de capgrossos i gegants. Tots es fillets i filletes que tenguin un gegant o capgròs el poden dur a s'exposició de 18.30 h a 20.30 h a sa Sala Polivalent - Es Soleiet.

19:00 h Tallers en família: Taller de plomalls de festes a càrrec de Bota i Juga. Plaça de s'Esplanada.

20.00 h Gran Festa de s'Esport: Entrega de premis i torrada, amenitzat per un DJ convidat. Cala Corb.

DIVENDRES 17 JULIOL

17.00 a 22.00 h 3x3 Bàsquet “Sant Jaume”. Lloc: Poliesportiu Municipal des Castell. Inscripcions a: 648970464. Organitza: Club Bàsquet Es Castell.

17.00 a 22.00 h Torneig de Pàdel “Sant Jaume”. Lloc: Pistes de pàdel de sa zona esportiva Sergio Llull. Inscripcions: a Club Pàdel Es Castell fins 15 de juliol. Organitza: Club Bàsquet Es Castell Secció Pàdel.

18.30 h Exposició de capgrossos i gegants. Tots es fillets i filletes que tenguin un gegant o capgròs el poden dur a s'exposició de 18.30 h a 20.30 h a sa Sala Polivalent - Es Soleiet.

A partir de les 22.30 h Actuació amb el grup Avalanx, l'energètic nou projecte musical d'Isaac Pons Nevado, a sa plaça de s'Esplanada.

DISSABTE 18 JULIOL

16.00 h Torneig de Tir al Plat “Sant Jaume 2026 - Compact sporting” a sa Torre Nova del Rei. Organitzen: José Cabrera, Andrés Fernández i Ricardo Olivera.

17.00 a 22.00 h Torneig de Pàdel Sant Jaume. Lloc: Pistes de pàdel de sa zona esportiva Sergio Llull. Inscripcions: a Club Pàdel Es Castell fins 15 de juliol. Organitza: Club Bàsquet Es Castell Secció Pàdel.

19.40 h Cercavila des capgrossos des Castell acompanyats des gegants i es grallers fins arribar a s'Esplanada on ballaran els gegants en Jaume i na Roser.

A continuació, nomenament des “Castellufa i entitat de s'any”.

Acte seguit, es celebrarà es Pregó de Festes a càrrec d'Antoni Sans Cardona.

Després des pregó, tindrà lloc es **sopar de veïns des Castell** a cala Corb amenitzat per Eva Pons Trio i es grup Huracán.





DIUMENGE 19 JULIOL

8.00 h Torneig de Tir al Plat “Sant Jaume 2026 - Compack sporting” a sa Torre Nova del Rei. Organitzen: José Cabrera, Andrés Fernández i Ricardo Olivera.

18.00 h Processó des de sa Parròquia del Roser fins a s'església anglicana per celebrar Santa Margarita, amb el cor del col·legi de Sidney Sussex de Cambridge (Anglaterra).

Organitza: Església Anglicana

22.00 h Espectacle amb Dani Garcia, còmic i monologuista, a sa plaça de s'Esplanada.



DIUMENGE 20 JULIOL

A partir de les 19.00 h Triangular de Sant Jaume de Futbol Femení. Camp de Futbol de sa Zona Esportiva Sergio Llull. Organitza: Club Atlético Villacarlos.

19.30 a 1.00 h Mercat de Nit. Zona de vianants de Dalt Calesfonts.

20.00 h Lliurament des premis as guanyadors des concurs de cartells, fotografia, enfronts, carrers i mostradors “Sant Jaume 2025”, a la Sala de Plens de s'Ajuntament.

21.00 h Nit marinera, amb actuació des grup Entonats, a cala Corb.

DIMARTS 21 JULIOL

A partir de les 19.00 h Triangular de Sant Jaume de Futbol Femení. Camp de Futbol de sa Zona Esportiva Sergio Llull. Organitza: Club Atlético Villacarlos.

20.00 h S'Ajuntament convida es jubilats residents as Castell a sa tradicional bereneta. Actuació i ball a sa plaça des Mercat.

21.30 h Actuació des quadres de ball de La Casa de Andalucía de Menorca, cala Corb.

DIJOUS 23 JULIOL

17.00 a 21.00 h Torneig Voleibol mixt absolut 4x4 “Festes Sant Jaume”. Lloc: Poliesportiu Municipal des Castell. Inscripcions: gratuït. Obert a tothom, places limitades. Contacta amb cv.escastell@gmail.com o as telèfon 676937790. Organitza: Club Volei Es Castell

20.30 h Actuació des grup Es Ranxo, a sa plaça de s'Esplanada. A continuació, cercavila pes poble.



DIMECRES 22 JULIOL

20.00 h Swing social participatiu amb Talaiòtics Swing Menorca. Plaça de s'Esplanada.

22.00 h Actuació amb el grup Fraggles, a sa plaça de s'Esplanada.



DIVENDRES 24 JULIOL

8.00 h S'Ajuntament des Castell convida a berenar es caixers i cavallers, i, molt especialment, es cavallers des Castell d'anys anteriors a sa plaça des Mercat.

9.00 h Comença sa programació especial de Ràdio Es Castell, 103.4 FM i també a sa web (ajescastell.org).

10.00 h Primer toc de fabiol a sa porta de s'Ajuntament. Es pregoner municipal anunciarà pes carrers des poble s'inici de ses festes. Sa Junta de Caixers recorrerà es poble per convidar ses associacions i entitats locals.

12.00 h Sortida des grup Bon Ball Tenim des de s'Esplanada. A continuació, cercavila pes poble.

15.45 h Inici des replec de sa qualcada.

17.00 h Repicada de campanes i dispar de morterets, cercavila de gegants i capgrossos acompanyats de sa Colla de Geganters i Grallers des Castell, sa Banda de Música des Migjorn Gran, colles convidades i sa Xaranga de músics de Menorca.

19.00 h Solemnes completes en honor a s'Apòstol Sant Jaume a s'església del Roser.

20.00 h Jaleo davant de s'Ajuntament, amb sa Banda de Música des Migjorn Gran.

00.30 h Revetlla a càrrec des grup Guateke Maravillas i, a continuació, Horse House Events (Preto y Richy DJ'S) a sa plaça de s'Esplanada.



DISSABTE 25 JULIOL

07.45 h Inici des replec de sa qualcada.

08.00 h Diana florejada amb José y sus Muchach@s

08.30 h Sortida d'en Jaume i na Roser amb sa Colla de Geganters i Grallers des Castell.

10.45 h Des de s'Ajuntament, pujada a s'església on es celebrarà sa Missa de Caixers.

11.00 h Missa solemne de Caixers.



GLORIÓS SANT JAUME!

12.00 h Potent traca que donarà inici a "sa Davallada" al so de "Frases Menorquines". En arribar sa comitiva a s'Ajuntament, inici des Jaleo amb s'Agrupació de Músics de Menorca. A continuació, es lliuraran ses canyes verdes i ses culleretes als participants de sa qualcada. En acabar, tradicional Beguda de Caixers a sa Sala de Plens de s'Ajuntament i repartiment d'aigua-ros.

20.00 h Corregudes, as carrer des Port.

21.00 h Darrer toc de fabiol, davant s'Ajuntament. Per poder dur a terme aquest acte es necessita espai a sa Plaça.

En finalitzar es darrer toc de fabiol, revetlla amb es grup Juke Box Band, DJ Ivan Belier i, seguidament, Fandango All Stars, a sa plaça de s'Esplanada.



DIUMENGE 26 JULIOL

SANTA ANNA A CALESFONTS

17.00 h Jornada d'activitats nàutiques i piragüisme per a fillets i filletes, capellet, regata piragüisme, regata vela i sa tradicional travessa des port nedant. Organitza: Club Nàutic Villacarlos

21.30 h Actuació de Joana Pons amb ses guitarres.

23.00 h Castell de focs artificials des de s'Illa Plana. Avís: Segons sa situació climàtica, si ses condicions meteorològiques no permeten fer-los amb seguretat (per elevades temperatures o vent), es focs se suspendran.



DIVENDRES 31 JULIOL

20.15 h Carreres de trot de cavalls "Especial Sant Jaume" a s'Hipòdrom Municipal de Maó. Organitza: Societat Hípica «Amigos del Noble Bruto».

DISSABTE 1 AGOST

17.00 h Torneig "Blitz Sant Jaumet" d'Escacs, a cala Corb. Inscripcions gratuïtes 30 minuts abans de l'inici del torneig. Organitza: Secció d'escacs del Centre de Cultura Villacarlos des Castell.

DILLUNS 3 AGOST

19.30 a 1.00 h Mercat de Nit. Zona de vianants de Dalt Calesfonts.

21.00 a 23.00 h "Music Under the Moonlight" as Fliston Bar i Bar San Mamés.



DEL 4 AL 15 D'AGOST

Exposició de pintura, escultura i ceràmica Sincronies a càrrec d'Armand Escandell, Joana Escandell, Mònica Escandell, Silvia Escandell, Toni Gomila, Mata Sales, Marc Vinent, Beti Martínez. **Inauguració dimarts 4 d'agost a les 20.00 h.** Horari: de 17:30 a 21 h. Organitza el grup artístic Sincronies. Sala Polivalent - Es Soleiet.

DIMARTS 11 AGOST

21.00 h Mostra de dansa amb: Rolando Salomé - El Mundo Atrás (Madrid); Alejandro Fuster - Hem Caigut i He Tancat Els Ulls (I. Balears); Colectivo Glovo - TRiADE (Galicia). Organitza: Menorca en Dansa. Cala Corb





INFORMACIÓ D'INTERÈS

Sa Creu Roja estarà instal·lada al Club de Jubilats des Castell.

S'Ajuntament ha habilitat WC químics ubicats en es entorns des Jaleo i a sa zona de ses atraccions.

Ses corregudes de cavalls de dia 25, en es carrer des Port, comporten molt de risc, pel que es demana a tots es espectadors que respectin es avisos que s'efectuïn per megafonia i ses indicacions de sa Policia Local i des membres de Protecció Civil.

Sol·licitam sa col·laboració de totes aquelles persones que ens acompanyin en aquestes festes perquè emprin es aparcaments des Col·legi, des carrer Fontanilles, carretera Me-2 i Repòs del Rei i es que sa Policia Local hagi habilitat provisionalment.

Hi ha una ordenança reguladora des horaris de ses festes que podeu trobar a sa pàgina web: www.aj-escastell.org.

Si es temps no ho permet, es actes de cala Corb que no es puguin realitzar es faran a sa plaça de s'Esplanada.

Recomanam que seguiu ses xarxes socials de s'Ajuntament des Castell per qualsevol modificació o canvi.

Evitau aglomeracions davant s'Ajuntament mentre sona es "Volem vi".

Es Castell disposarà d'un Punt Lila durant ses Festes de Sant Jaume de 2026 (i durant es "Menorca Summer Festival" d'enguany) per informar, assessorar i sensibilitzar sobre ses diferents manifestacions de violència de gènere i, si fos necessari, derivar i acompanyar as serveis pertinents aquelles persones que gaudeixen de ses festes i acudeixen a s'estand per demanar qualche tipus de suport.

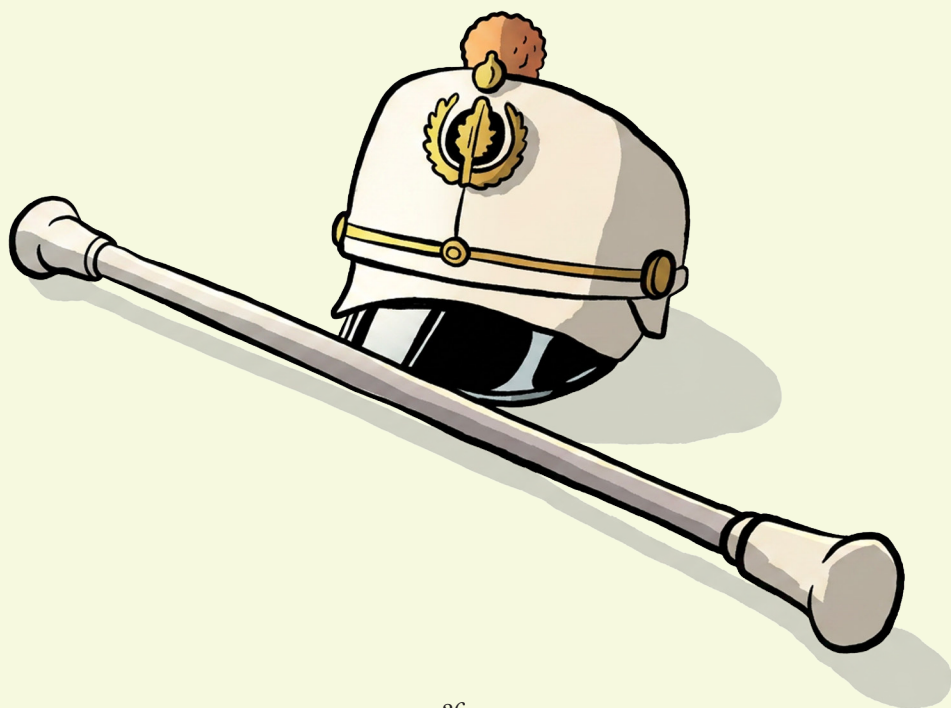
Dins es nucli urbà es faran totes ses recollides des «Porta a Porta» amb normalitat menys dia 24 vespre, que s'anul·la per impossibilitat de circulació.

Ses àrees d'aportació de s'aparcament de s'escola i des costat de s'Esplanada quedaran obertes es dies 24 i 25.

Es reforçarà es servei amb punts amb iglús per ses fraccions selectives (paper, envasos, vidre). A ses urbanitzacions, no hi haurà canvis.

30È ANIVERSARI DES GRUP DE MAJORETTES

SEGONA ÈPOCA
(1996-2026)
DES CENTRE DE CULTURA VILLAGARLOS



Ens atracam amb il·lusió a ses nostres entranyables festes patronals de Sant Jaume de 2026, coincidint també en es temps amb un aniversari ben singular: es des Grup de Majorettes en sa seva Segona Època des Centre de Cultura Villacarlos, que es va crear el 1996, ara ja fa trenta anys.

Quan rallam de majorets en es poble des Castell, ens ve a sa memòria aquell Grup de Majorettes que allà per l'any 1973, dirigit per n'Andrés Ferrer Lozano, va iniciar sa seva trajectòria generant una gran expectació tant as Castell com a tota Menorca.

Alguns es demanaran què hi té a veure es grup de l'any 1973 amb es de 1996. Idò bé, en aquestes línies intentarem contar sa seva especial vinculació i història.

Ens situam un 12 de novembre de 1995 as Castell, a sa plaça de s'Esplanada, on es va organitzar un homenatge popular a sa persona d'Antonio Pinto Soto, president des Centre de Cultura Villacarlos en aquell temps, per sa seva dedicació i implicació social durant més de quaranta anys.

Va ser un homenatge replè d'emocions i sorpreses, entre ses quals destacam s'entrada en escena a sa Plaça, d'un grup de filletes d'uns nou anys vestides de majorets que, amb diferents evolucions rítmiques segons sa música i a toc de xiulet, executaven de manera sincronitzada sa seva coreografia.

Idò bé, aquest grup infantil format per quinze filletes eren, ni més ni manco, que ses filles de ses que van ser, en es seu dia, l'any 1973, ses primeres majorets que van sorgir as Castell i a Menorca.

Durant uns quants mesos i moltes hores d'assajos previs, aquestes filletes

il·lusionades, dirigides per s'exmajoret Loli Pinto, que fou sa primera capitana l'any 1973, en col·laboració de ses també exmajorets Luisa Rabasa, Herminia Fortuny i Cati Tudurí, van oferir aquesta actuació sorpresa, mostrant així en nom de s'antic grup de majorets es seu agraïment i estima a s'homenatjat.

Va ser arran d'aquest esdeveniment quan sa junta directiva des Centre de Cultura, juntament amb un grup de mares exmajorets, va plantejar i decidir animar-se perquè açò pogués ser sa llavor per iniciar una nova etapa. I ja s'any següent, el 1996, es va crear oficialment es nou Grup de Majorettes en sa seva Segona Època.

Es diari Menorca de dia 23 de juliol de 1996 recollia a dues pàgines completes sa notícia que, vint-i-tres anys després, es recuperava s'espectacle de majorets as Castell. Es nou grup estaria compost per 35 filletes, d'edats compreses entre 6 i 12 anys, i una petita de només 4 anys —“sa mascoteta”—, que debutaria es 25 de juliol durant es dia gran de ses festes patronals de Sant Jaume.

Al llarg de més d'una dècada des des seu inici, aquest grup va desenvolupar sa seva activitat artística a multitud d'esdeveniments, com ara festes patronals de diferents pobles de Menorca, cavalcades de Reis Mags d'Orient, sa inauguració de sa nova seu social des Centre de Cultura Villacarlos, trobades d'agrupacions de majorets de Menorca, participació en es lliurament de guardons a exdirectius i socis distingits de s'entitat, festivals musicals, viatges culturals, etc. Es grup aportava sa bellesa plàstica de ses seves coreografies, que es van poder gaudir arreu de s'illa, així com també en diverses sortides a Mallorca i a sa Península.

A partir de l'any 1997, es grup fou acompanyat en ses seves actuacions per sa música de sa nova Banda Mixta en sa seva Segona Època des Centre de Cultura Villacarlos, dirigida per en Pepe Blanco amb sa col·laboració d'en Paco Coll.

Més enllà de ses actuacions i desfilades —sa part més visible damunt s'escenari—, formar part d'un grup de majorets també és una experiència que ajuda a créixer. Es compromet amb es assajos, sa constància, sa disciplina, sa feina en en equip i s'esforç per superar-se dia rere dia

són valors que acompanyen ses filletes durant tota sa seva etapa dins es grup. Tot açò, juntament amb s'exercici físic, sa coordinació i sa companyonia que s'hi crea, fa que aquesta experiència deixi records inesborrables i aprenentatges que les acompanyaran tota sa vida.

En es record d'aquesta etapa queden moltes vivències, amistats, viatges, actuacions i moments compartits que formen part de sa història recent des Castell.

Des d'aquestes línies, volem retre un emotiu i sentit homenatge en record de na Loli Pinto, que fou sa primera directora des Grup de Majorettes en sa seva Segona Època i que va saber plasmar i transmetre tot allò que havia après diverses dècades abans, quan ella mateixa havia estat majoret.

Volem reconèixer i agrair també sa col·laboració de ses mares i antigues majorets, que van contribuir a dur endavant es projecte format majoritàriament per ses seves filles.

A pocs dies de celebrar ses festes patronals de Sant Jaume, duim a sa memòria amb agraïment que aquest Grup de Majorettes, creat l'any 1996 i que enguany compleix es 30è aniversari, vagi ser present en aquests actes festius amb il·lusió, aportant ses seves coreografies i desfilades al llarg des temps que van estar actives.

Gloriós Sant Jaume 2026!
Magín Pinto



30 anys Majorettes segona època

PROGRAMA DE LAS FIESTAS DE ES CASTELL

— Sant Jaume 2026 —

DEL 3 AL 12 JULIO

Exposición de pintura Menorca dins el meu cor de Jordi Poquet. **Inauguración viernes día 3 de julio a las 20.00 h.** Horario: de 11 a 13 h y de 19 a 22 h. Sala Polivalente - Es Soleiet.

VIERNES 3 JULIO

18.00 h "Macro Holi" infantil (fiesta de los colores). La entrada incluye las bolsas de colores. Aparcamiento de En Verema (al lado del colegio).

SÁBADO 4 JULIO

21.00 h Concierto con el grupo Los Inhumanos. La noche dará comienzo con el grupo La MoVida Band y acabará con DJ Chema Sánchez. Aparcamiento de En Verema (al lado del colegio).

DOMINGO 5 JULIO

18.00 h "Menorca Summer Festival" con los DJ's: José de las Heras, Óscar Romero y Silvia G). Aparcamiento de En Verema (al lado del colegio).

DE LUNES 6 A JUEVES 9 JULIO

La Corporación Municipal visitará a los mayores de 90 años para desearles un "Gloriós Sant Jaume".

LUNES 6 JULIO

19.30 a 1.00 h Mercadillo nocturno. Zona peatonal de Dalt Calesfont

21.00 a 23.00 h "Music Under the Moonlight" en Bar San Mamés y Rojo Pomodoro.

JUEVES 9 JULIO

18.00 h Inscripciones a la XXXIX Milla Urbana Es Castell. A las 19.00 h inicio de las carreras desde la plaza Explanada. Abierto a todo el mundo. Organiza: Delegación de la Federació d'Atletisme de ses Illes Balears en Menorca. Consell Insular y Ayuntamiento de Es Castell.

VIERNES 10 JULIO

18.00 h Fiesta joven "Molí Electrònic". Aparcamiento de En Verema (al lado del colegio).

19.30 h Barbacoa solidaria a beneficio de Manos Unidas, campaña contra el hambre con la actuación de Sa Vessa Mos Fot. Cala Corb.

22.00 h Este año como novedad verbena con el grupo La Mujer de Verde (Mallorca). Plaza de la Explanada.



SÁBADO 11 JULIO

8.00 a 21.00 h X Open Tennis de Mesa “Sant Jaume”. Lugar: Polideportivo Municipal de Es Castell Inscripciones: por Instagram @ttescastell o vía WhatsApp 608137652. Organiza: Club Tennis Taula Es Castell. Colabora: Myke Barber y Área de Deportes del Ayuntamiento de Es Castell

20.00 h Muestra Folclórica con la actuación de los siguientes grupos: Es Born de Ciutadella y Grup Folkloric Castell de Sant Felip (baile "des còssil", jotás y fandangos). Plaza de la Explanada de Es Castell.

DOMINGO 12 JULIO

21.30 h Festival "Siempre Salón", en Cala Corb.

LUNES 13 JULIO

19.00 h Talleres en familia. Taller de caballitos de fiestas a cargo de Bota i Juga. Plaza de la Explanada de Es Castell.

19.30 a 1.00 h Mercadillo nocturno. Zona peatonal de Dalt Calesfonts.

21.00 a 23.00 h “Music Under the Moonlight” en el bar de S’Associació de Veïns y del Centre de Cultura.

MARTES 14 JULIO

18.00 h Taller familiar: aprende a preparar una coca de fiestas (bizcocho tradicional). Con Sa Cooperativa del Camp. Sala Polivalente - Es Soleiet. Plazas limitadas. Inscripción previa: 679 872 484.

20.00 h Inauguración de la exposición de pintura Peixos, Peces, Fish, Poissons de Maties Sansaloni. Horario: Lunes, jueves, viernes, sábados y domingos de 10.30 a 13.30 h y 17.30 a 20.30 h. Hasta inicios de agosto. Thalassa, Centre de Patrimoni Marítim de Menorca (Camí de ses Escoles).

22.00 h Actuación con el grupo Los Chaveas, en la plaza de la Explanada.

MIÉRCOLES 15 JULIO

19.30 h El grupo Colla de Geganter i Grallers des Castell vestirán a los gigantes Jaume y Roser, acompañados por los grupos invitados de Menorca, en la plaza de la Explanada.

20.00 h Tradicional merienda con chocolate a la taza, amenizada por Mà a Mà, en la plaza del Mercado. Organiza: Club de Jubilats de Es Castell.

JUEVES 16 JULIO

18.30 h Exposición de gigantes y cabezudos. Todos los niños y niñas que tengan un gigante o cabezudo lo pueden traer a la exposición de 18.30 h 20.30 h a la Sala Polivalente - Es Soleiet.

19.00 h Talleres en familia: Taller de “plomalls” de fiestas a cargo de Bota i Juga. Plaza de la Explanada de Es Castell.

20.00 h Gran Fiesta del Deporte: Entrega de premios y barbacoa, amenizada por un DJ invitado. Cala Corb.

VIERNES 17 JULIO

17.00 a 22.00 h 3x3 Básquet “Sant Jaume”. Lugar: Polideportivo Municipal de Es Castell Inscripciones: 648970464. Organiza: Club Bàsquet Es Castell.

17.00 a 22.00 h Torneo de Pádel “Sant Jaume”. Lugar: Pistas de pádel de la zona deportiva Sergio Llull. Inscripciones: en el Club Pádel Es Castell hasta el 15 de julio. Organiza: Club Bàsquet Es Castell Sección Pádel.

18.30 h Exposición de gigantes y cabezudos. Todos los niños y niñas que tengan un gigante o cabezudo lo pueden traer a la exposición de 18.30 h 20.30 h a la Sala Polivalente - Es Soleiet.

A partir de las 22.30 h Actuación con el grupo Avalanx, el energético nuevo proyecto musical de Isaac Pons Nevado, en la plaza de la Explanada.

SÁBADO 18 JULIO

16.00 h Torneo de tiro al plato “Sant Jaume 2026 - Compack sporting” en Sa Torre Nova del Rei. Organizan: José Cabrera, Andrés Fernández y Ricardo Olivera.

17.00 a 22.00 h Torneo de Pádel “Sant Jaume”. Lugar: Pistas de pádel de la zona deportiva Sergio Llull. Inscripciones: en el Club Pádel Es Castell hasta el 15 de julio. Organiza: Club Bàsquet Es Castell Sección Pádel.

19.40 h Pasacalles de los cabezudos de Es Castell acompañados de los gigantes y grallers hasta llegar a la Explanada donde bailarán los gigantes Jaume y Roser.

A continuación, nombramiento del “Castellufa y entidad del año”.

Acto seguido, se celebrará el Pregón de Fiestas a cargo de Antoni Sans Cardona.

Tras el pregón, tendrá lugar la cena de vecinos de Es Castell en Cala Corb amenizada por Eva Pons Trio y el grupo Huracán.





DOMINGO 19 JULIO

8.00 h Torneo de tiro al plato "Sant Jaume 2026 - Compack sporting" en Sa Torre Nova del Rei. Organizan: José Cabrera, Andrés Fernández y Ricardo Olivera.

18.00 h Procesión desde la Parroquia del Roser hasta la iglesia anglicana para celebrar Santa Margarita, con el coro del colegio de Sidney Sussex de Cambridge (Inglaterra).
Organiza: Iglesia Anglicana

22.00 h Espectáculo con Dani García, cómico y monologuista, en la plaza de la Explanada.



LUNES 20 JULIO

A partir de las 19.00 h Triangular de Sant Jaume de Fútbol Femenino. Pistas de pádel de la zona deportiva Sergio Llull. Organiza: Club Atlético Villacarlos.

19.30 a 1.00 h Mercadillo nocturno. Zona peatonal de Dalt Calesfont.

20.00 h Entrega de premios a los ganadores de los concursos de carteles, fotografía, fachadas, calles y escaparates "Sant Jaume 2026", en la Sala de Plenos del Ayuntamiento.

21.00 h Noche marinera, con actuación del grupo Entonats, en Cala Corb.

MARTES 21 JULIO

A partir de las 19.00 h Triangular de Sant Jaume de Fútbol Femenino. Pistas de pádel de la zona deportiva Sergio Llull. Organiza: Club Atlético Villacarlos.

20.00 h El Ayuntamiento invita a los jubilados residentes en Es Castell a la tradicional merienda. Actuación y baile en la plaza del Mercado.

21.30 h Actuación de los cuadros de baile de la Casa de Andalucía de Menorca, Cala Corb.

JUEVES 23 JULIO

17.00 a 21.00 h Torneo de Voleibol mixto absoluto 4x4 "Fiestas de Sant Jaume". Lugar: Polideportivo Municipal de Es Castell

Inscripciones: gratuito. Abierto a todo el mundo, plazas limitadas. Contacta concv.escastell@gmail.com al teléfono 676937790. Organiza: Club Volei Es Castell.

20.30 h Actuación del grupo Es Ranxo, en la plaza de la Explanada. A continuación, pasacalles por el pueblo.



MIÉRCOLES 22 JULIO

20.00 h Swing social participativo con Talaiòtics Swing Menorca. Plaza de la Explanada.

22.00 h Actuación con el grupo Fraggles, en la plaza de la Explanada.



VIERNES 24 JULIO

8.00 h El Ayuntamiento de Es Castell invita a desayunar a los *caixers* y *cavallers*, y muy especialmente a los jinetes de Es Castell de años anteriores en la plaza del Mercado.

9.00 h Empieza la programación especial de Ràdio Es Castell, 103.4 FM y también en la web (ajescastell.org).

10.00 h Primer *toc de fabiol* en la puerta del Ayuntamiento. El pregonero municipal anunciará el inicio de las fiestas por las calles del pueblo. La *Junta de Caixers* recorrerá el pueblo para invitar a las asociaciones y a las entidades locales.

12.00 h Salida del grupo Bon Ball Tenim desde la Explanada. A continuación, pasacalles por el pueblo.

15.45 h Inicio del *replec de sa qualcada*.

17.00 h Repicada de campanas y disparo de morteretes, pasacalles de gigantes y cabezudos acompañados por el grupo Colla de Geganters i Grallers des Castell, la Banda de Música des Migjorn Gran, grupos invitados y Sa Xaranga de Músics de Menorca.

19.00 h Solemnes completas en honor al Apóstol San Jaime en la iglesia del Roser.

20.00 h “Jaleo” delante del Ayuntamiento, con la Banda de Música des Migjorn Gran.

00.30 h Verbena a cargo del grupo Guateke Maravillas y, a continuación, Horse House Events (Preto y Richy DJ'S) en la plaza de la Explanada.



SÁBADO 25 JULIO

07.45 h Inicio del *replec de sa qualcada*.

08.00 h Diana floreada con José y sus Muchach@s

08.30 h Salida de los gigantes Jaume y Roser con el grupo Colla de Geganters i Grallers des Castell.

10.45 h Desde el Ayuntamiento, subida a la iglesia donde se celebrará la Misa de *Caixers*.

11.00 h Misa solemne de *Caixers*.



GLORIÓS SANT JAUME!

12.00 h Potente traca que dará inicio a “Sa Davallada” al son de la canción popular “Frasas Menorquines”.

Cuando la comitiva llegue al Ayuntamiento, inicio del “Jaleo” con la Agrupació de Músics de Menorca. A continuación, se entregarán las cañas verdes y las cucharillas de plata a los participantes de la *qualcada*. Al terminar, tradicional *Beguda de Caixers* (refrigerio) en la Sala de Plenos del Ayuntamiento y distribución de agua-ros.

20.00 h Carreras, en la calle de Es Port.

21.00 h Último *toc de fabiol*, delante del Ayuntamiento. Para poder desarrollar este acto, se necesita espacio en la Plaza.

Al terminar el último *toc de fabiol*, verbena con el grupo Juke Box Band, DJ Ivan Belier y, seguidamente, Fandago All Stars, en la plaza de la Explanada.



DOMINGO 26 JULIO

SANTA ANNA EN CALESFONTS

17.00 h Jornada de actividades náuticas y piragüismo para niños y niñas, juego de la cucaña y la tradicional travesía del puerto a nado. Organiza: Club Náutico Villacarlos

21.30 h Actuación de Joana Pons amb ses Guitarras.

23.00 h Gran castillo de fuegos artificiales desde la Isla Plana. Aviso: Si las condiciones meteorológicas no permiten desarrollar el acto con seguridad (por elevadas temperaturas o viento), los fuegos se suspenderán.



VIERNES 31 JULIO

20.15 h Carreras de caballos "Especial Sant Jaume", en el Hipódromo Municipal de Maó. Organiza: Sociedad Hípica «Amigos del Noble Bruto».

SÁBADO 1 AGOSTO

17.00 h Torneo "Blitz Sant Jaumet" de ajedrez, en Cala Corb. Inscripciones 30 minutos antes del inicio del torneo. Organiza: Sección de Ajedrez del Centro de Cultura Villacarlos des Castell.

LUNES 3 AGOSTO

19.30 a 1.00 h Mercadillo nocturno. Zona peatonal de Dalt Calesfont.

21.00 a 23.00 h "Music Under the Moonlight" en el Fliston Bar y Bar San Mamés.



DEL 4 AL 15 DE AGOSTO

Exposición de pintura, escultura y cerámica Sincronies a cargo de Armand Escandell, Joana Escandell, Mònica Escandell, Sílvia Escandell, Toni Gomila, Mata Sales, Marc Vinent, Beti Martínez. **Inauguración martes 4 de agosto a las 20.00 h.** Horario: de 17:30 a 21 h. Organiza el grupo artístico Sincronies. Sala Polivalente - Es Soleiet.

MARTES 11 AGOSTO

21.00 h Muestra de danza con: Rolando Salomé -El Mundo Atrás (Madrid); Alejandro Fuster - Hem Caigut i He Tancat Els Ulls (I. Balears); Colectivo Glovo - TRIADE (Galicia). Organiza: Menorca en Dansa. Cala Corb.





INFORMACIÓN DE INTERÉS

La Cruz Roja estará instalada en el Club de Jubilados de Es Castell.

El Ayuntamiento ha habilitado WC químicos ubicados en los alrededores del “Jaleo” y en la zona de las atracciones.

Las carreras de caballos de día 25, en la calle de Es Port, conllevan mucho riesgo, por lo que se ruega a todos los espectadores que respeten los avisos que se efectúen por megafonía y las indicaciones de la Policía Local y de los miembros de Protección Civil.

Solicitamos la colaboración de todas aquellas personas que nos acompañen en estas fiestas para que utilicen los aparcamientos del colegio, de la calle Fontanilles, de la carretera Me-2 y Repòs del Rei y los que la Policía Local haya habilitado provisionalmente.

Existe una ordenanza reguladora de los horarios de las fiestas que se puede consultar en la página web: www.aj-escastell.org.

Si el tiempo no lo permite, los actos de Cala Corb que no se puedan llevar a cabo se celebrarán en la plaza de la Explanada.

Recomendamos que se sigan las redes sociales del Ayuntamiento de Es Castell para cualquier modificación o cambio.

Debemos evitar aglomeraciones delante del Ayuntamiento en el momento del “Volem vi”.

Es Castell dispondrá de un Punto Lila durante las Fiestas de Sant Jaume de 2026 (y durante el “Menorca Summer Festival” de este año) para informar, asesorar y sensibilizar sobre las diferentes manifestaciones de violencia de género y, de ser necesario, derivar y acompañar a los servicios pertinentes a aquellas personas que disfrutan de las fiestas y acudan al stand para solicitar algún tipo de apoyo.

Dentro del núcleo urbano se realizarán todas las recogidas del «Puerta a Puerta» con normalidad menos el día 24 noche, que se anulará por imposibilidad de circulación.

Las áreas de aportación del aparcamiento de la escuela y al lado de la Explanada quedarán abiertas los días 24 y 25.

Se reforzará el servicio con puntos con iglús para las fracciones selectivas (papel, envases, vidrio). En las urbanizaciones no habrá cambios.

CONCURS CARTELLS

— Sant Jaume 2026 —

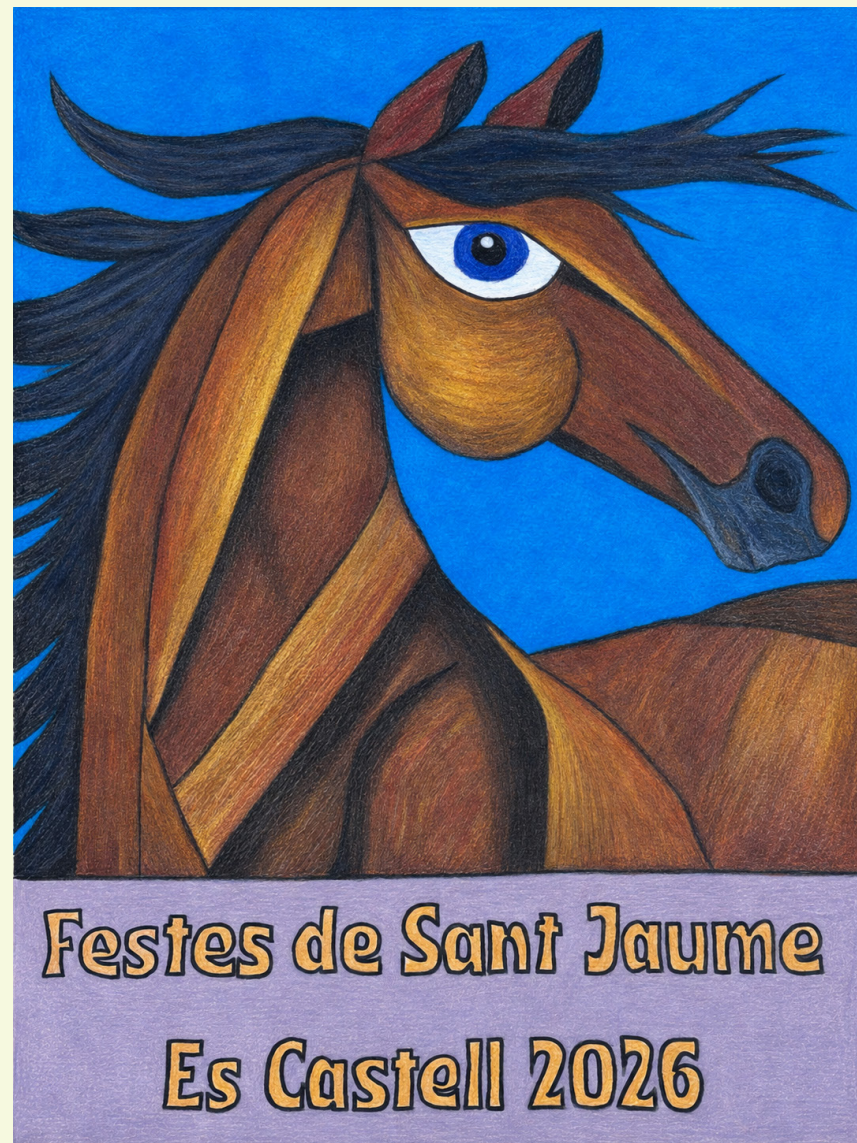


Categoria Infantil:

Títol: Festes de Sant Jaume 2026

Lema: sense lema

Autor: Aura Chelus Montiel



Categoria Juvenil:

Títol: Festes de Sant Jaume 2026

Lema: La bellesa de ses Festes

Autor: Héctor Gil García



Categoria Adult Cartell:
Títol: El primer vincle
Lema: L'alba del llegat
Autor: Esteban Martínez Portella



Festes de Sant Jaume - Es Castell 2026

Categoria Adult Fotografia:
Títol: Primer Toc
Lema: Sentiments
Autor: Mònica Martorell Cendan

PROGRAMME FOR THE ES CASTELL

— Sant Jaume Festival 2026 —

3–12 JULY

Art exhibition Menorca dins el meu cor, with paintings by Jordi Poquet. **Opening Friday 3 July at 8 p.m.** Opening hours: 11 a.m.–1 p.m. and 7–10 p.m. Es Soleiet Multipurpose Space.

FRIDAY 3 JULY

6 p.m. Children's 'Macro Holi' (festival of colours). Entry includes packets of coloured powder. En Verema car park (near the school).

SATURDAY 4 JULY

9 p.m. Los Inhumanos concert. The night will start with La MoVida Band and end with DJ Chema Sánchez. En Verema car park (near the school).

SUNDAY 5 JULY

6 p.m. 'Menorca Summer Festival' with the DJs: José de las Heras, Óscar Romero and Silvia G. En Verema car park (near the school).

MONDAY 6 – THURSDAY 9 JULY

Members of the Town Council will visit those aged over 90 to wish them a glorious Sant Jaume.

MONDAY 6 JULY

7:30 p.m.–1 a.m. Night market. Dalt Calesfonts pedestrian area.

9–11 p.m. 'Music Under the Moonlight' at Bar San Mamés and Rojo Pomodoro.

THURSDAY 9 JULY

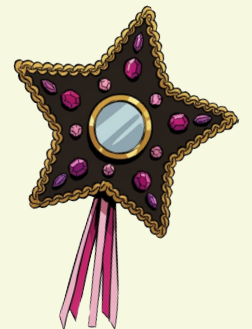
6 p.m. Registration for the 39th Es Castell Urban Mile Run. At 7 p.m. the races will begin on Plaça de s'Esplanada. Open to everyone. Organised by: Balearic Islands Athletics Federation (Menorca branch). Island Council and Es Castell Town Council.

FRIDAY 10 JULY

6 p.m. 'Molí Electrònic' party for young people. En Verema car park (near the school).

7:30 p.m. Barbecue to raise money for Mans Unides and their campaign against hunger, with performance by Sa Vessa Mos Fot. Cala Corb.

10 p.m. New this year: party with the group La Mujer de Verde (Mallorca). Plaça de s'Esplanada.



SATURDAY 11 JULY

8 a.m.–9 p.m. 10th Sant Jaume Open Table Tennis Tournament. Place: Es Castell Municipal Sports Centre. Registration: via Instagram @ttescastell or WhatsApp 608137652. Organised by: Es Castell Table Tennis Club. With collaboration from: Myke Barber and the Sports Department of Es Castell Town Council.

8 p.m. Folk show with performances from the following groups: Es Born de Ciutadella and the Castell de Sant Felip Folk Group (traditional dances, including the còssil, jota and fandango). Plaça de s'Esplanada des Castell.

SUNDAY 12 JULY

9:30 p.m. 'Siempre Salón' festival, at Cala Corb.

MONDAY 13 JULY

7 p.m. Family workshops. Festival horse workshop by Bota i Juga. Plaça de s'Esplanada, Es Castell.

7:30 p.m.–1 a.m. Night market. Dalt Calesfontes pedestrian area.

9–11 p.m. 'Music Under the Moonlight' at the bar of the Residents' Association and the Culture Centre.

TUESDAY 14 JULY

6 p.m. Family workshop: learn to make Sant Jaume coca (pastry). With Cooperativa del Camp. Es Soleiet Multipurpose Space. Limited spaces. Booking required: 679 872 484.

8 p.m. Opening of the art exhibition Peixos, Peces, Fish, Poissons by Maties Sansaloni. Opening hours: Monday, Thursday, Friday, Saturday and Sunday, 10:30 a.m.–1:30 p.m. and 5:30–8.30 p.m. Until the start of August. Thalassa, Centre for Menorca's Maritime Heritage (Camí de ses Escoles).

10 p.m. Performance by the group Los Chaveas, on Plaça de s'Esplanada.

WEDNESDAY 15 JULY

7:30 p.m. The Es Castell Group of Giants and Gralla Players will dress the giants, Jaume and Roser, accompanied by guest groups from the rest of Menorca, on Plaça de s'Esplanada.

8 p.m. Traditional hot chocolate gathering, with entertainment from Mà a Mà, on Plaça des Mercat. Organised by: Es Castell Retirement Club.

THURSDAY 16 JULY

6:30 p.m. Bigheads and giants exhibition. All children with a giant or bighead can take it to the exhibition at the Es Soleiet Multipurpose Space between 6:30 p.m. and 8:30 p.m.

7 p.m. Family workshops: Plomall (festival feather wand) workshop by Bota i Juga. Plaça de s'Esplanada, Es Castell.

8 p.m. Sports Party: Prize-giving and barbecue, with entertainment from a guest DJ. Cala Corb.

FRIDAY 17 JULY

5–10 p.m. Sant Jaume 3x3 Basketball. Place: Es Castell Municipal Sports Centre. Registration: 648970464. Organised by: Es Castell Basketball Club.

5–10 p.m. Sant Jaume Padel Tournament. Place: Padel courts in the Sergio Llull sports area. Registration: at Es Castell Padel Club until 15 July. Organised by: Padel Section of Es Castell Basketball Club.

6:30 p.m. Bigheads and giants exhibition. All children with a giant or bighead can take it to the exhibition at the Es Soleiet Multipurpose Space between 6:30 p.m. and 8:30 p.m.

From 10:30 p.m. Performance by Avalanx, Isaac Pons Nevado's energetic new music project, on Plaça de s'Esplanada.

SATURDAY 18 JULY

4 p.m. Sant Jaume Clay Pigeon Shooting Tournament 2026, 'Compak sporting', at Torre Nova del Rei. Organised by: José Cabrera, Andrés Fernández and Ricardo Olivera.

5–10 p.m. Sant Jaume Padel Tournament. Place: Padel courts in the Sergio Llull sports area. Registration: at Es Castell Padel Club until 15 July. Organised by: Padel Section of Es Castell Basketball Club.

7:40 p.m. Cercavila procession with the bigheads of Es Castell accompanied by giants and gralla players to Plaça de s'Esplanada, where the giants Jaume and Roser will dance.

Followed by naming of Es Castell resident and organisation of the year.

Followed by opening address of the festival, given by Antoni Sans Cardona.

Afterwards, **Es Castell residents' dinner** at Cala Corb, with entertainment from Eva Pons Trio and Huracán.





SUNDAY 19 JULY

8 a.m. Sant Jaume Clay Pigeon Shooting Tournament 2026, 'Compak sporting', at Torre Nova del Rei. Organised by: José Cabrera, Andrés Fernández and Ricardo Olivera.

6 p.m. Procession from the Parish of El Roser to the Anglican church to celebrate Santa Margarita, with the Choir of Sidney Sussex College, Cambridge (England). Organised by: Anglican church.

10 p.m. Show with Dani Garcia (stand-up comedian) on Plaça de s'Esplanada.



MONDAY 20 JULY

From 7 p.m. Sant Jaume Triangular Women's Football Tournament. Football pitch at the Sergio Llull Sports Area. Organised by: Club Atlético Villacarlos.

7:30 p.m.–1 a.m. Night market. Dalt Calesfonts pedestrian area.

8 p.m. Prize-giving ceremony for the winners of the 'Sant Jaume 2026' poster, photography, and façade, street and shop-window decoration competitions, in the Chamber in the Town Hall.

9–11 p.m. 'Music Under the Moonlight' at the restaurants Sa Punta and La Mar Salá.

9 p.m. Marinera (sea-themed) night at Cala Corb, with performance by the group Entonats.

TUESDAY 21 JULY

From 7 p.m. Sant Jaume Triangular Women's Football Tournament. Football pitch at the Sergio Llull Sports Area. Organised by: Club Atlético Villacarlos.

8 p.m. The Town Council invites the retired residents of Es Castell to the traditional bereneta, an evening gathering with snacks and drinks. Performance and dance on Plaça des Mercat.

9:30 p.m. Performance by the dance groups of the Casa de Andalucía de Menorca, at Cala Corb.

WEDNESDAY 22 JULY

8 p.m. Participatory social swing dancing session with Talaiòtics Swing Menorca. Plaça de s'Esplanada, Es Castell.

10 p.m. Performance by the group Fraggles, on Plaça de s'Esplanada.

THURSDAY 23 JULY

5–9 p.m. Sant Jaume 4x4 Mixed Volleyball Tournament. Place: Es Castell Municipal Sports Centre
Registration: free. Open to everyone, limited spaces. Email cv.escastell@gmail.com or call 676937790. Organised by: Es Castell Volleyball Club.

8:30 p.m. Performance by the group Es Ranxo, on Plaça de s'Esplanada. Followed by cercavila procession around the town.



FRIDAY 24 JULY

8 a.m. Es Castell Town Council will hold a breakfast for the riders in the *qualcada* – the *caixers* and *cavallers* – and, especially, for Es Castell cavallers from previous years, on Plaça des Mercat.

9 a.m. Start of Ràdio Es Castell special programming, on 103.4 fm and online (ajescastell.org).

10 a.m. First flabiol song at the entrance to the Town Hall. The municipal *pregoner* will go around the town's streets announcing the start of the festival. The Junta de Caixers will travel around the town, inviting associations and other organisations to take part.

12 p.m. Performance by the group Bon Ball Tenim on Plaça de s'Esplanada. Followed by *cercavila* procession around the town.

3:45 p.m. Start of the gathering of the *qualcada* participants.

5 p.m. Ringing of the bells and lighting of firecrackers, *cercavila* procession of giants and bigheads accompanied by the Es Castell Group of Giants and Gralla Players, the Music Band of Es Migjorn Gran and the Brass Band of Musicians of Menorca.

7 p.m. Mass in honour of the apostle Saint James at El Roser Church.

8 p.m. *Jaleo* (horse dancing) in front of the Town Hall, with the Music Band of Es Migjorn Gran.

12.30 a.m. Party led by the group Guateke Maravillas, then by Horse House Events (Preto and Richy DJ'S), on Plaça de s'Esplanada.



SATURDAY 25 JULY GLORIÓS SANT JAUME!

7:45 a.m. Start of the gathering of the *qualcada* participants.

8 a.m. *Diana florejada* (morning procession) with José y sus Muchach@s.

8:30 a.m. Procession with the giants Jaume and Roser and the Es Castell Group of Giants and Gralla Players.

10:45 a.m. Procession from the Town Hall up to the church, where the *Caixers'* Mass will take place.

11 a.m. *Caixers'* Mass.



12 p.m. A series of powerful firecrackers will mark the beginning of *Sa Davallada*, the procession down from the church to the sound of Frases Menorquines, a traditional piece of music.

When the procession arrives at the Town Hall, the *jaleo* (horse dancing) will begin, accompanied by the Menorca Musicians' Association. Then, green reeds and spoons will be given to the participants in the *qualcada*.

Finally, there will be the traditional drink for the *caixers* in the chamber of the Town Hall, and rose water will be given out.

8 p.m. *Corregudes* (horse races) on Carrer des Port.

9 p.m. Last flabiol song in front of the Town Hall. For this to take place, space is needed on the Plaça.

After the last flabiol song, party with the group Juke Box Band, DJ Ivan Belier and then Fandango All Stars on Plaça de s'Esplanada.



SUNDAY 26 JULY

SANTA ANNA AT CALESFONTS

5 p.m. Day of nautical activities and canoeing for children, *capellet* game, canoeing regatta, sailing regatta and the traditional swim across the port. Organised by: Villacarlos Sailing Club

9:30 p.m. Performance by Joana Pons amb ses Guitarres.

11 p.m. Fireworks display from Illa Plana. Please note: If the fireworks cannot be done safely due to weather conditions (high temperatures or wind), they will be cancelled.



FRIDAY 31 JULY

8:15 p.m. 'Sant Jaume Special' trotting horse races at Maó Municipal Hippodrome. Organised by: 'Amigos del Noble Bruto' Equestrian Society.

SATURDAY 1 AUGUST

5 p.m. Sant Jaumet Blitz Chess Tournament, at Cala Corb. Free registration 30 minutes before the start of the tournament. Organised by: Chess section of Villacarlos Culture Centre.

MONDAY 3 AUGUST

7:30 p.m. – 1 a.m. Night market. Dalt Calesfont's pedestrian area.

9–11 p.m. 'Music Under the Moonlight' at Fliston Bar and Bar San Mamés.



4–15 AUGUST

Art exhibition (paintings, sculptures and ceramics): Sincronies, by Armand Escandell, Joana Escandell, Mònica Escandell, Sílvia Escandell, Toni Gomila, Mata Sales, Marc Vinent, Beti Martínez. **Opening Tuesday 4 August at 8 p.m.** Opening hours: 5:30–9 p.m. Organised by the art group Sincronies. Es Soleiet Multipurpose Space.

TUESDAY 11 AUGUST

9 p.m. Dance demonstration with: Rolando Salomé – El Mundo Atrás (Madrid); Alejandro Fuster – Hem Caigut i He Tancat Els Ulls (Balearic Islands); Colectivo Glovo – TRIADE (Galicia). Organised by: Menorca en Dansa. Cala Corb





USEFUL INFORMATION

The Red Cross will be stationed at Es Castell Retirement Club.

The Town Council has provided chemical toilets around the jaleo area and the fair.

The horse races on 25 July on Carrer des Port can be dangerous, so all spectators are kindly asked to respect all warnings made through the loudspeakers and the instructions given by the local police and members of the Civil Protection service.

Everyone attending the festival with us this year is asked to use the parking areas at the school, on Carrer Fontanilles, on the Me-2 road, at Repòs del Rei and in the temporary zones set up by the local police.

The by-law that regulates the times of the festival can be found on the following website: www.aj-escastell.org.

Any events that cannot take place at Cala Corb due to the weather will be moved to Plaça de s'Esplanada.

We recommend following Es Castell Town Council on social media to keep up to date with any changes.

Avoid crowds in front of the Town Hall during the 'Volem Vi' event.

Es Castell will have a 'Punt Lila' gender-based violence support stand during the 2026 Sant Jaume Festival (and during 'Menorca Summer Festival' this year) to provide information and advice and raise awareness regarding different forms of gender-based violence and, where necessary, to refer and accompany anyone at the festival who goes to the stand looking for some sort of support to the relevant services.

In the town centre, all 'Porta a Porta' collections will be carried out as normal except on the evening of the 24th, which is cancelled due to closed roads.

The waste container areas at the school car park and next to Plaça de s'Esplanada will be open on the 24th and 25th.

The service will be reinforced with containers for recyclable waste (paper, plastic and cans, glass). There will be no changes in the residential areas.

EN FORMES PART

Les violències masclistes i LGBTI-fòbiques impliquen tothom

PER UNA FESTA
ES CASTELL SUMMER FESTIVAL
MÉS SEGURA I IGUALITÀRIA, VINE AL PUNT LILA!



ENS TROBARÀS:

 **5 DE JULIOL**
de 18 a 23 h
Parking de Cales Fonts



Aquestes festes de Sant Jaume

NO FACIS LLARG!

Recorda cada moment



CONSELL INSULAR DE MENORCA




Campanya de sensibilització Festes de Menorca 2026



MENORS ZERO ALCOHOL

EN FORMES PART

Les violències masclistes i LGBTI-fòbiques impliquen tothom

PER UNES FESTES **DES CASTELL**
MÉS SEGURES I IGUALITÀRIES, VINE AL PUNT LILA!



ENS TROBARÀS:

 **24 DE JULIOL**
de 18 a 02 h
Plaça de s'Esplanada



Programa

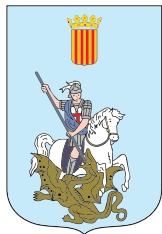


Festes segures

no perdis el cap!

2026

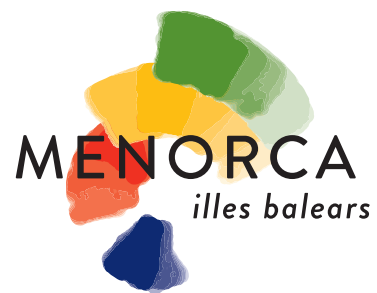




Ajuntament des Castell



CONSELL INSULAR
DE MENORCA



Barceló
Hamilton
Menorca



FESTES DE SANT JAUME

— Es Castell 2026 —



Ajuntament des Castell

S'Ajuntament des Castell agraeix a totes ses persones i entitats sa seva col·laboració per fer possibles ses nostres festes.

Aquesta programació està tancada a data de dia 14 de juny de 2026. Per a més informació o modificacions puntuals, recordau seguir es canals oficials de s'Ajuntament.

El Ayuntamiento de Es Castell agradece a todas las personas y entidades su colaboración por hacer posibles nuestras fiestas.

Esta programación se ha cerrado el 14 de junio. Para más información o modificaciones puntuales, recuerde seguir los canales oficiales del Ayuntamiento.

Es Castell Town Council would like to thank all the people and organisations who have helped to make our festival a reality.

This programme was confirmed on 14 June 2026. For more information or to keep up with any changes, remember to follow the Town Council on social media.



Ajuntament des Castell



www.aj-escastell.org